



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni
Direzione Contenuti Audiovisivi

Prot. n. DDA/0002263 del 29 settembre 2015

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/497 ai sensi del combinato disposto dell'articolo 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 217/DDA/AR)

Con istanza DDA/497, acquisita con prot. n. DDA/ 0002252 del 24 settembre 2015, è stata segnalata dalla FAPAV (Federazione per la tutela dei contenuti audiovisivi e multimediali), in qualità di soggetto legittimato, giusta delega delle società Eagle Pictures S.p.A., BIM Distribuzione, Lucky Red S.r.l., Videa S.p.A. e Notorious Pictures S.p.A., detentrici dei diritti di sfruttamento sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito <http://italian-stream.tv/> in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere audiovisivo, tra le quali sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “*Foxcatcher*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/foxcatcher-una-storia-americana-2014/>
- “*La famiglia Bélier*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/la-famiglia-belier-2015/>
- “*Turner*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/turner-2015/>
- “*Le vacanze del piccolo Nicolas*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/le-vacanze-del-piccolo-nicolas-2015/>
- “*12 anni schiavo*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/12-anni-schiavo-2014/>
- “*Lei*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/lei-2014/>
- “*I segreti di Osage County*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/segreti-di-osage-county-2014/>
- “*Jimmy P.*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/jimmy-p-2014/>



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

- “*Jimmy's Hall*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/jimmys-hall-storia-damore-liberta-2014/>
- “*Diana*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/diana-la-storia-segreta-di-lady-d-2013/>
- “*Automata*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/automata-2015/>
- “*The Divergent Series - Insurgent*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/the-divergent-series-insurgent-2015/>
“*The Water Diviner*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/the-water-diviner-2015/>
- “*American Hustle - L'apparenza inganna*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/american-hustle-lapparenza-inganna-2013/>
- “*Walking on Sunshine*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/walking-on-sunshine/>
- “*Big Eyes*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/big-eyes-2014/>
- “*I Cavalieri dello Zodiaco - La leggenda del Grande Tempio*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/cavalieri-dello-zodiaco-la-leggenda-del-grande-tempio-2015/>
- “*Superfast & Superfurious - Solo Party Originali*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/superfast-superfurious-solo-party-originali-2015/>
- “*Doraemon 3D*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/doraemon-3d-2014/>
- “*Left Behind - La profezia*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/left-behind-la-profezia-2015/>
- “*Predestination*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/predestination-2015/>
- “*The Lazarus Effect*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/the-lazarus-effect-2015/>
- “*Black sea*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/black-sea-2015/>
- “*Selma - La strada per la libertà*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/selma-la-strada-per-la-liberta-2015/>
- “*Lo sciacallo - The Nightcrawler*”, alla pagina internet
<http://italian-stream.tv/sciacallo-2014/>



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

- “*La spia - A Most Wanted Man*”, alla pagina internet <http://italian-stream.tv/spia-2014/>
- “*Un fantasma per amico*”, alla pagina internet <http://italian-stream.tv/fantasma-per-amico-2014/>
- “*Posh*”, alla pagina internet <http://italian-stream.tv/posh-2014/>
- “*The Imitation Game*”, alla pagina internet <http://italian-stream.tv/imitation-game-2015/>
- “*The Butler - Un maggiordomo alla Casa Bianca*”, alla pagina internet <http://italian-stream.tv/butler-un-maggiordomo-alla-casa-bianca-2013/>

Il soggetto istante dichiara, inoltre, che: “[l]’analisi del sito ha rilevato la presenza di numerose altre opere di titolarità degli Associati FAPAV, evidenziando dunque il carattere di massività del sito segnalato. Data l’assenza sul sito internet di un riferimento del gestore del sito stesso, non è stato possibile inviare notifica con richiesta di rimozione. Si precisa che il sito risulta raggiungibile anche attraverso il seguente nome di dominio: *italian-stream.tv*”.

Dalle verifiche effettuate sul sito oggetto dell’istanza DDA/497, emerge che sono effettivamente presenti, alle pagine internet sopra indicate, molteplici *link* su cui sono resi disponibili, in modalità *streaming* e *download*, riproduzioni delle opere audiovisive sopra elencate e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli artt. 2, comma 1, n. 6), 12, 13, 16 e 78-ter, lett. a) e lett. d), della citata legge n. 633/41. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio risulta registrato dalla società Rumahweb Indonesia, con sede CityLofts Sudirman, Unit 2526, Jl. KH Mas Mansyur, n. 121, indirizzo di posta elettronica abuse@rumahweb.co.id per conto della società Domain Data Guard, società specializzata nella fornitura di servizi di anonimato in rete attraverso sistemi di mascheramento dei dati dell’utente, la quale risulta avere sede in PO Box 404 Yogyakarta, Indonesia; i contatti forniti sono il numero di telefono +62.000000 e l’indirizzo di posta elettronica noreply@dataguard.com;
- i servizi di *hosting* e i *server* impiegati risultano verosimilmente afferenti alla società SoftLayer Technologies Inc., con sede in Canada. L’indirizzo di posta elettronica indicato riguardo alle possibili violazioni di diritti d’autore e connessi è copyright@softlayer.com;
- il 95,6% dell’utenza risulta stabilita sul territorio italiano.



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Contenuti Audiovisivi

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata, e che sussistano pertanto i presupposti per l'avvio del procedimento, ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento in oggetto.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, la società Domain Data Guard e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'art. 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito *web* da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto di istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "DDA/497" all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione del dott. Angelo Rovati, funzionario responsabile del procedimento, entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla ricezione della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, *lett. b)*, del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni** lavorativi, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza, come stabilito dall'art. 9, comma 1, *lett. d)*, del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 12 ottobre 2015**.

Come previsto dall'art. 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito internet dell'Autorità www.agcom.it, in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE
Benedetta Alessia Liberatore